



Distr.
GENERAL

A/51/176
26 June 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 68 первоначального перечня*

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В ЮЖНОЙ АЗИИ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	2
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	2
Европейский союз и ассоциированные с ним страны Центральной и Восточной Европы (Болгария, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия, Чешская Республика, Эстония), а также ассоциированные страны Кипр и Мальта	2

* A/51/50.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 12 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 50/67, озаглавленную "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии". В этой резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря связаться с государствами этого района и другими заинтересованными государствами, чтобы выяснить их мнения по этому вопросу и способствовать консультациям между ними в целях изыскания наилучших возможностей для содействия усилиям по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии (пункт 4), а также просила Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии (пункт 5).

2. В ответ на свою вербальную ноту от 17 января 1996 года Генеральный секретарь получил на сегодняшний день одно сообщение, которое воспроизводится в разделе II ниже. При получении от государств-членов дополнительных сообщений они будут опубликованы в добавлениях к настоящему докладу.

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ И АССОЦИИРОВАННЫЕ С НИМ СТРАНЫ ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ (БОЛГАРИЯ, ВЕНГРИЯ, ЛАТВИЯ, ЛИТВА, ПОЛЬША, РУМЫНИЯ, СЛОВАКИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЭСТОНИЯ), А ТАКЖЕ АССОЦИИРОВАННЫЕ СТРАНЫ КИПР И МАЛЬТА

[Подлинный текст на английском языке]
[28 мая 1996 года]

1. Европейский союз считает, что зоны, свободные от ядерного оружия, способны содействовать как глобальной, так и региональной безопасности. В связи с этим он поддерживает проект создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии. Однако для достижения этого необходимо, чтобы такие зоны основывались на договоренностях, свободно достигнутых всеми государствами региона при признании общих принципов международного права и поведения. Мы отмечаем, что в пункте 2 резолюции 50/67 Генеральной Ассамблеи государства Южной Азии настоятельно призываются продолжать предпринимать все возможные усилия для создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии и воздерживаться тем временем от любых действий, противоречащих этой цели.

2. Хотя проект создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии конечно же представляет собой важный региональный вклад в ядерное нераспространение, он не может заменить участия в Договоре о нераспространении ядерного оружия, который остается краеугольным камнем международного режима нераспространения. В связи с этим Европейский союз будет и впредь призывать страны, еще не присоединившиеся к Договору о нераспространении, присоединиться к нему. Присоединение государств Южной Азии к Договору о нераспространении помогло бы создать уверенность в том, что ядерные программы в этом районе имели исключительно мирное назначение.
